



## Participation à Bienne

Une enquête sur les besoins des personnes âgées sur mandat de la Direction de la formation, de la culture et du sport de la Ville de Bienne

Michèle Métrailler et Cécile Neuenschwander  
17 janvier 2017



Haute école spécialisée bernoise  
Institut de l'âge



# Participation à Bienne

## Politique du 3<sup>e</sup> âge de la Ville de Bienne

Garantir l'information de la population âgée, encourager sa participation et son intégration et coordonner les offres et prestations pour les aînés: autant de points forts que s'est fixée la politique du 3<sup>e</sup> âge de la Ville de Bienne pour les années 2015 à 2018. Ces objectifs sont mis en œuvre pas à pas dans le cadre du projet «Vieillir à Bienne, agir en réseau», porté par la fondation Age.

## Informations sur l'étude

Une enquête a été réalisée en 2016 auprès de personnes âgées de 65 à 91 ans pour savoir comment les aînés évaluent la situation actuelle à Bienne et quelles offres lui manquent.

## Question

Dans quels domaines et grâce à quelles mesures et à quelles offres est-il possible d'encourager de manière ciblée la participation sociale des personnes retraitées de Bienne vivant chez elles ?

## Principaux résultats

L'offre d'information pour les personnes âgées est qualifiée de positive. Les aînés sondés regrettent seulement que les informations soient dispersées sur trop de canaux, si bien qu'il est long de se procurer des informations. De même, ils ne recourent pas tous à Internet pour s'informer, préférant les médias traditionnels (journaux, radio et télévision) et les informations personnelles. Les personnes âgées souhaiteraient:

- une concentration des canaux d'information (agenda, bureau d'information)
- que la diffusion des informations soit adaptée au groupe-cible: taille des caractères de la presse écrite, informations pas uniquement sur Internet.

La majorité des personnes sondées participe activement à la vie sociale. Toutefois, le manque de lieux de rencontre peut rendre cette participation sociale difficile. Des raisons personnelles comme des moyens financiers limités ou des problèmes de santé ont aussi parfois des répercussions négatives sur la participation sociale.

---

**«Ils disent qu'on trouve tout sur internet. J'aimerais qu'il y ait plus de conversation avec les gens, qu'il y ait plus de rencontres où on peut discuter.»**

---

Les personnes âgées souhaitent par exemple:

- des lieux de rencontre sans obligation de consommer
- des possibilités d'échanges intergénérationnels
- des transports publics moins chers et plus faciles à comprendre

Plusieurs personnes interrogées font déjà du bénévolat et aimeraient continuer ainsi ou s'engager pour des voisins ou des connaissances. Ce n'est toutefois pas toujours facile de trouver une activité bénévole adaptée. Mettre sur pied son propre projet occasionne beaucoup de responsabilités et de travail. La plupart des aînés sondés préféreraient que la Ville ou des institutions actives dans le domaine du 3<sup>e</sup> âge assument ce rôle à leur place.

---

**«Je réfléchis si j'aimerais encore faire quelque chose «bénévolement», mais je n'ai pas encore réussi à décider quoi. Peut-être quelque chose avec les jeunes, Mais je n'ai aucune idée de ce que je peux faire avec les jeunes gens...»**

---

Sur la base des résultats de l'étude, les recommandations suivantes à l'attention de la Ville peuvent être formulées: lancement et coordination de projets en tant que principale responsable

- information à large échelle sur les possibilités d'engagement et conseils personnalisés aux bénévoles
- mise à disposition d'infrastructures et soutien financier de projets que les personnes âgées peuvent organiser elles-mêmes.

## Personnes de contact

Michèle Métrailler  
Direction du projet  
Haute école spécialisée bernoise  
Institut de l'âge  
Schwarztorstrasse 48  
3007 Berne  
Téléphone 031 848 36 85  
michele.metrailler@bfh.ch  
alter.bfh.ch/fr

## Pour la ville de Bienne:

Brigitte Brun  
Déléguée au 3<sup>e</sup> âge et responsable du projet  
«vieillir à Bienne, agir en réseau»  
Direction de la formation, de la culture et du sport  
Rue Centrale 60, CP  
2501 Biel/Bienne  
Téléphone 032 326 14 09  
brigitte.brun@biel-bienne.ch  
biel-bienne.ch